

Art. 6. Voor de ongevallen bedoeld in artikel 45^{quater} van de wet waarvoor het Fonds de overeenkomst bekrachtigd en aan de verzekeraar een afschrift van de krachtigde overeenkomst zendt in de periode van 1 januari 1994 tot de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* of waarvoor een gerechtelijke beslissing is genomen die de jaarlijkse vergoeding vaststelt en welke in de loop van de voornoemde periode in kracht van gewijsde treedt, dient de storting van het kapitaal te gebeuren uiterlijk binnen de twee maanden vanaf de datum van die bekendmaking.

Voor de ongevallen bedoeld in artikel 45^{quater} van de wet, waarvoor de verzekeraar in 1994 reeds achterstallen betaald heeft, wordt het aan het Fonds te storten kapitaal verminderd met bedoelde achterstallen.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 augustus 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Art. 6. Pour les accidents visés à l'article 45^{quater} de la loi, pour lesquels le Fonds entérine l'accord et adresse à l'assureur une copie de l'accord entériné pendant la période allant du 1er janvier 1994 jusqu'à la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* ou pour lesquels est intervenue une décision judiciaire fixant l'allocation annuelle et coulée en force de chose jugée au cours de la période précitée, le versement du capital doit s'effectuer au plus tard dans les deux mois de la date de cette publication.

Pour les accidents visés à l'article 45^{quater} de la loi, pour lesquels l'assureur a déjà payé des arrérages en 1994, le capital à verser au Fonds est diminué du montant desdits arrérages.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 août 1994.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2279

[S-C — 35938]

15 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de regelen tot de werking en het beheer van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, de bijzondere wet van 1 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige organismen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 94 en 95;

Gelet op het decreet van 18 december 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993, inzonderheid op artikel 77;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 12 waarbij een Vlaams Landbouwinvesteringsfonds wordt opgericht;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1961 houdende algemeen reglement van het Landbouwinvesteringsfonds en zijn wijzigingsbesluiten;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 19 augustus 1992;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de Besluiten van de Vlaamse regering van 7 april 1993 en 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 20 januari 1993 en 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 9 december 1992 houdende toewijzing van bevoegdheden inzake beheer van of controle op de openbare instellingen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaams Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 mei 1993 betreffende de bijdrage om de waarborg te verkrijgen van de publiekrechtelijke rechtspersoon die door de Vlaamse regering is aangewezen, gewijzigd door het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1994;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, gegeven op 14 juni 1994;

Gelet op de wet op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regelen betreffende het beheer en de werking van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds dringend dienen te worden vastgesteld ten einde het beleid van het Vlaams Gewest inzake het verlenen van steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw te kunnen verzekeren en verder te zetten en dat onverwijld bijdragen voor de waarborg van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds dienen geïnd te worden;

Op de voordracht van de Vlaamse minister van Economie, K.M.O's, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen en de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De leidend ambtenaar van de Administratie Land- en Tuinbouw wordt overdracht van bevoegdheid verleend om namens de Vlaamse regering nota's, ambtsberichten, briefwisseling en documenten met betrekking tot het dagelijks beheer en de organisatie van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds, hierna het Fonds genoemd, te ondertekenen.

Hij voert hierbij de titel van directeur-generaal van het Fonds.

De directeur-generaal staat in voor de afhandeling van de dossiers op grond van de richtlijnen die door de Vlaamse regering worden vastgesteld voor de toepassing van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994.

Hij verzekert de dagelijkse werking van het Fonds.

Art. 2. De directeur-generaal van het Fonds wordt namens de Vlaamse regering gemachtigd binnen de perken van zijn bevoegdheden :

— overeenkomsten af te sluiten en bestellingen te doen voor een maximaal bedrag van 250 000 BEF, alsmede de geëigende procedure hiervoor te kiezen;

— alle goedkeuringen te verlenen en stukken te ondertekenen die voor de uitvoering van de gesloten overeenkomsten vereist zijn, conform de van kracht zijnde bepalingen;

— met betrekking tot de subsidies en de waarborg toegestaan conform de van kracht zijnde richtlijnen in toepassing van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, alle goedkeuringen te verlenen en stukken te ondertekenen die voor de afhandeling van de zaken vereist zijn;

Art. 3. § 1. Driemaandelijks brengt de in artikel 1 aangeduide ambtenaar verslag uit over de aanwending van de krachtens dit besluit verleende machtigingen.

Maandelijks wordt een staat overgemaakt van de binnen de perken van artikel 2 gedane vastleggingen en betalingen.

§ 2. Het driemaandelijks verslag en de maandelijks staat waarvan sprake in § 1 worden overgezonden aan de Vlaamse minister bevoegd voor de landbouw.

Art. 4. Het personeel, de uitrusting en de installaties van de Administratie die bevoegd is voor de landbouw, worden ter beschikking gesteld van het Fonds.

Art. 5. De begroting van het Fonds wordt jaarlijks opgemaakt met opgave van alle ontvangsten en alle uitgaven, welke de herkomsten en de oorzaak ervan ook moge zijn en dient uiterlijk tegen 1 mei door de directeur-generaal van het Fonds door bemiddeling van de Vlaamse minister van Economie, K.M.O's, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen te worden overgezonden aan de Vlaamse regering om te worden toegevoegd aan het ontwerp van begroting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Het begrotingsjaar valt samen met het kalenderjaar.

Art. 6. De jaarlijkse uitvoeringsrekening op de begroting van het Fonds dient uiterlijk tegen 30 april door de directeur-generaal van het Fonds door bemiddeling van de Vlaamse minister van Economie, K.M.O's, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen te worden overgezonden aan de Vlaamse regering.

Art. 7. De bepalingen van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit die betrekking hebben op de controle van de vastleggingen en de uitgaven zijn eveneens van toepassing op het Fonds.

Art. 8. De algemene en bijzondere regels betreffende :

1° de vorm en inhoud van de begroting;

2° de comptabiliteit;

3° de overlegging van de rekeningen;

4° de periodieke toestandopgaven en verslagen,

worden vastgesteld overeenkomstig de regelen van het koninklijk besluit van 7 april 1954 houdende algemeen reglement op de begroting en de comptabiliteit van de bij de wet van 18 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut.

Art. 9. Het Fonds verleent subsidies onder de vorm van rentetoeelagen en investeringspremies overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 mei 1961 houdende algemeen reglement van het Landbouwinvesteringsfonds, van het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw en hun wijzigingsbesluiten.

Art. 10. De jaarlijkse dotatie aan het Fonds lastens de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap, de tegemoetkoming van de Europese Gemeenschap in de uitgaven van het Fonds voor de ondersteuning van de landbouwsector, de waarborgpremie zoals vermeld in artikel 11, § 3, evenals de terugbetalingen van te veel uitbetaalde rentetoeelagen en investeringspremies, worden gestort op hiertoe door het Fonds geopende rekeningen.

Art. 11. § 1. In overeenstemming met de desbetreffende bepaling van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994 verleent het Fonds een waarborg voor leningen in de land- en tuinbouw tot maximaal 90 % van het bedrag dat overblijft nadat de vastgestelde waarborgen door de kredietinstellingen zijn gerealiseerd.

§ 2. De waarborg van het Fonds :

a) dekt de hoofdsom en de intresten van het gewaarborgd krediet;

b) kan uitgebreid worden tot de kredietopeningsprovisie en de extra kosten voor het stellen van de kredietaanvraag en de uitwinning van de waarborgen. In dergelijk geval wordt de looptijd van de lening voor het bepalen van de bijdrage, zoals bepaald in § 3 van dit artikel, verlengd met één jaar.

c) dekt niet de verwijlntresten, de wederbeleggingsvergoedingen, de provisie voor overdisponering en de penaltiteitsverhogingen toegepast bij de opeisbaarheid van het krediet.

§ 3. De toekenning van de waarborg van het Fonds is afhankelijk van het betalen van een bijdrage, zoals bepaald in artikel 77 van het decreet van 18 december 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993 en het besluit van de Vlaamse regering van 19 mei 1993 betreffende de bijdrage om de waarborg te verkrijgen van de publiekrechtelijke rechtspersoon die door de Vlaamse regering is aangewezen, zoals gewijzigd door het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1994.

§ 4. De bijdrage wordt gestort op een hiertoe door het Fonds geopende rekening binnen de dertig dagen na de mededeling aan de kredietinstelling van de toekenning van waarborg van het Fonds.

Bij niet-betaling binnen de vastgestelde termijn wordt de toegekende waarborg als nietig beschouwd tot de effectieve betaling van de bijdrage zoals bepaald in § 3, verhoogd met de wettelijke intrest hierop vanaf het verstrijken van de vastgestelde termijn, maar vanaf 1 jaar na de mededeling van de waarborgtoekenning vervalt in voorkomend geval de medegedeelde waarborg onherroepelijk.

§ 5. Bij uitwinning worden de opbrengsten proportioneel verdeeld over het gewaarborgde en niet-gewaarborgde deel van het krediet.

§ 6. Indien het Fonds de opgevraagde waarborg betaald heeft, zal de kredietinstelling de opbrengsten van latere terugwinningen in dezelfde mate verdelen en terugbetalen aan het Fonds zoals vermeld in het vorig lid.

§ 7. Indien een kredietinstelling aan dezelfde rechtspersoon of natuurlijke persoon, aan wiens lening de waarborg van het Fonds wordt verleend, een ander krediet verstrekt binnen de periode van drie maand voor tot drie maand na de toekenning van de waarborg, dan moeten de zekerheden die voor dit krediet door deze kredietinstelling genomen worden, proportioneel gedeeld worden met het krediet waarvoor de waarborg van het Fonds wordt aangevraagd.

§ 8. Wanneer het Fonds er niet in slaagt de bedragen terug te vorderen die het betaald heeft in uitvoering van de in het kader van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994 verleende waarborg, kan het de invordering ervan toevertrouwen aan de administratie van de BTW, registratie en domeinen die handelt overeenkomstig artikelen 94 en 95 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Art. 12. De in artikel 11, § 8, van dit besluit bedoelde terug te vorderen bedragen ingevolge de uitbetaling van de waarborg van het Fonds, evenals de eventueel teveel uitbetaalde bedragen aan waarborg, worden gestort op hiertoe door het Fonds geopende rekeningen.

Art. 13. Het Rekenhof en de betrokken ambtenaar ontvangen voor kennisgeving een eensluitend afschrift van dit besluit.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

Art. 15. De Vlaamse minister bevoegd voor landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering, en Vlaams minister van Economie,
K.M.O., Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 2279

[S-C — 35938]

15 JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand réglant le fonctionnement et la gestion du « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds » (Fonds flamand d'investissement agricole)

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et la loi spéciale du 18 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 94 et 95;

Vu le décret du 18 décembre 1992 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1993, notamment l'article 77;

Vu le décret du 22 décembre 1992 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment l'article 12 créant un « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds »;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1961 portant règlement général du Fonds d'investissement agricole et ses arrêtés d'exécution;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture, modifié par l'arrêté royal du 19 août 1992;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 avril 1993 et 7 octobre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant la délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 janvier 1993 et 7 octobre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 1992 portant attribution des compétences en matière de gestion ou de contrôle des organismes publics relevant de la Communauté flamande et/ou de la Région flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 1993 relatif à la contribution visant à obtenir la garantie de la personne morale de droit public désignée par le Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1994;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 14 juin 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de régler d'urgence le fonctionnement et la gestion du Fonds flamand d'investissement agricole afin de sauvegarder et de continuer la politique menée par la Région flamande en matière d'aides aux investissements et à l'installation en agriculture et de percevoir sans délai des sommes pour que le « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds » puisse octroyer sa garantie.

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures et du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arreté :

Article 1er. Il est délégué au fonctionnaire dirigeant de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture le pouvoir de signer au nom du Gouvernement flamand les notes, les avis administratifs, le courrier et les documents portant sur la gestion journalière et l'organisation du « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds », dénommé ci-après le Fonds.

Il porte le titre de directeur général du Fonds.

Le directeur général assure l'instruction des dossiers sur la base des directives arrêtées par le Gouvernement flamand en vue de l'application de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994.

Il veille au fonctionnement journalier du Fonds.

Art. 2. Le directeur général du Fonds est autorisé au nom du Gouvernement flamand et dans les limites de ses attributions:

— à conclure des conventions et à faire des commandes pour un montant maximal de 250.000 F et à fixer la procédure appropriée;

— à donner son approbation et à signer les documents nécessaires à l'exécution des conventions conclues conformément aux dispositions en vigueur;

— à donner son approbation et à signer les documents nécessaires à l'instruction en matière de subventions et de la garantie octroyées conformément aux directives en vigueur en application de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994;

Art. 3. § 1er. Le fonctionnaire désigné à l'article 1er dresse un rapport trimestriel sur l'utilisation des délégations octroyées en vertu du présent arrêté.

Un état des engagements et paiements faits dans les limites de l'article 2 est transmis chaque mois.

§ 2. Le rapport trimestriel et l'état mensuel visés au § 1er sont transmis au Ministre flamand chargé de l'agriculture.

Art. 4. Le personnel, l'équipement et les installations de l'Administration chargée de l'agriculture, sont mis à la disposition du Fonds.

Art. 5. Le budget du Fonds est établi annuellement et mentionne toutes les dépenses et recettes indépendamment de leur provenance et de leur cause; il doit être transmis au plus tard le 1er mai au Gouvernement flamand par le directeur général du Fonds par l'entremise du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures afin d'être incorporé au projet de budget du Ministère de la Communauté flamande.

L'exercice budgétaire coïncide avec l'année civile.

Art. 6. Le compte d'exécution annuel sur le budget du Fonds doit être transmis au Gouvernement flamand au plus tard le 30 avril par le Directeur général du Fonds, par l'entremise du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures.

Art. 7. Les dispositions de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la Comptabilité de l'Etat portant sur le contrôle des engagements et des dépenses sont également applicables au Fonds.

Art. 8. Les règles générales et particulières concernant :

1° la forme et le contenu du budget;

2° la comptabilité;

3° la production des comptes;

4° les bilans et rapports périodiques,

sont établis conformément à l'arrêté royal du 7 avril 1954 portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954.

Art. 9. Le Fonds octroie des subventions sous la forme de subventions-intérêts et de primes à l'investissement conformément à l'arrêté royal du 15 mai 1961 portant règlement général du Fonds d'investissement agricole et à l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture et leurs arrêtés d'exécution.

Art. 10. La dotation annuelle du Fonds à charge du budget général des dépenses de la Communauté flamande, l'intervention des communautés européennes dans les dépenses du Fonds affectées à l'aide octroyée au secteur agricole, la prime de garantie visée à l'article 11, § 3 ainsi que les remboursements des subventions-intérêts et des primes à l'investissement indûment payées, sont versées sur les comptes ouverts à cet effet par le Fonds.

Art. 11. § 1er. Conformément à la disposition de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, le Fonds octroie sa garantie aux prêts accordés en agriculture et en horticulture à concurrence de 90 % au maximum du montant restant après réalisation des garanties fixées par les organismes de crédit.

§ 2. La garantie du Fonds :

a) couvre le principal et les intérêts du crédit garanti;

b) peut être étendue à la commission d'ouverture de crédit et aux frais supplémentaires exposés pour la demande de crédit et l'éviction des garanties. En tel cas, la durée de l'emprunt est prorogée d'un an afin de déterminer la contribution visée au § 3 du présent article;

c) ne couvre pas les intérêts de retard, les indemnités de remploi, la commission de découvert et la majoration des pénalités appliquée en cas d'exigibilité du crédit.

§ 3. L'octroi de la garantie du Fonds est subordonné au paiement d'une contribution visée à l'article 77 du décret du 18 décembre 1992 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1993 et à l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 1993 relatif à la contribution visant à obtenir la garantie de la personne morale de droit public désignée par le Gouvernement flamand tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1994.

§ 4. La contribution est versée sur un compte ouvert à cet effet par le Fonds dans les trente jours de la notification à l'organisme de crédit de l'octroi de la garantie du Fonds.

En cas de non-paiement dans le délai imparti, la garantie accordée est considérée comme nulle jusqu'au paiement effectif de la contribution visée au § 3 majorée des intérêts légaux à partir de l'expiration du délai imparti mais, à partir d'un an suivant la notification de l'octroi de la garantie, celle-ci échoit dans ce cas irrévocablement.

§ 5. En cas d'éviction, les produits sont répartis proportionnellement entre la partie garantie et la partie non garantie du crédit.

§ 6. Si le Fonds a payé la garantie demandée, l'organisme de crédit répartira dans la même proportion les produits des récupérations ultérieures et les remboursera au Fonds tel que prévu à l'alinéa précédent.

§ 7. Si un organisme de crédit accorde à la même personne morale ou physique dont le prêt bénéficie de la garantie du Fonds, un autre crédit dans la période allant de trois mois avant à trois mois après l'octroi de la garantie, les sûretés constituées par cet organisme de crédit pour ce crédit sont partagées proportionnellement par le crédit faisant objet d'une demande de garantie du Fonds.

§ 8. Lorsque le Fonds ne parvient pas à récupérer les montants qu'il a payés en exécution de la garantie accordée dans le cadre de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, il peut confier leur recouvrement à l'administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines qui agit conformément aux articles 94 et 95 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Art. 12. Les montants à récupérer visés à l'article 11, § 8 du présent arrêté dans le cadre du paiement de la garantie du Fonds ainsi que les montants de garantie indûment payés, sont versés sur des comptes ouverts à cet effet par le Fonds.

Art. 13. Une copie certifiée conforme du présent arrêté est transmise pour information à la Cour des comptes et au fonctionnaire intéressé.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1994.

Art. 15. Le Ministre flamand qui a l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juin 1994

Le Ministre-président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 2280

(F — 31341)

7 JULI 1994. — Ordonnantie houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1994 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

(1) Gewone zitting 1993-1994.

Dokumenten van de Raad. — A-303/1. Ontwerp van ordonnantie. — A-303/2. Verslag (verwijzing). — A-303/3. Aanvullend verslag. — A-303/4. Amendement na verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 juni 1994.

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 94 — 2280

(F — 31341)

7 JUILLET 1994. — Ordonnance ajustant le budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1994 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

(1) Session ordinaire 1993-1994.

Documents du Conseil. — A-303/1. Projet d'ordonnance. A-303/2. Rapport (renvoi). — A-303/3. Rapport complémentaire. — A-303/4. Amendement après rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 17 juin 1994.